

Certification Renewal Guide

Continuing Education Requirements

All CoreCHI™ or CHI™ certificants must complete continuing education to maintain their certification. By "continuing education (CE)," we mean **learning in an** *instructor-led* **environment** with the subject matter:

- beyond-beginner level of complexity, and
- related to healthcare interpreting.

1 CE hour =

60 minutes of instruction,

i.e. one instructional (contact, classroom) hour. Instructional hours *do not include* lunch, other breaks, assessment (quiz, exam, etc.) or administrative comments (e.g. welcome, overview, conclusion, evaluation, etc.).

32 CE hours needed every 4 years

- 28 CE hours in any topic related to medical interpreting
- 4 CE hours in performance based (PB) topics
- Minimum duration of a CE activity is 30 min. for general topics and 60 min. for PB topics.

Accepted CE Activities:

- conference sessions
- workshops and seminars
- webinars
- online courses and modules
- mentoring, documented by a third party (not self-reported)
- certain non-instructional activities (see http://cchicertification.org/non-instructional-ce-activities/)





Unaccepted Activities:

- actual interpreting or translating (i.e., performing your job)
- preparing for an assignment (any research that an interpreter would do to be ready to interpret in a new setting or on a new subject matter)
- self-study (reading, creating a glossary for self-use)
- attending or teaching a beginner-level course

Performance based (PB) Training

Training aimed to improve the healthcare interpreter's skills in the **three interpreting modes – consecutive, simultaneous, and sight translation**.

- PB courses **must include instructor-led practice** in those modes of interpreting. Online courses do not need to have a human instructor but must be structured in a way that allows the student to practice the relevant mode(s) of interpreting and receive some *feedback or model interpretation* of assignments.
- Ethics, cultural awareness, or terminology-only courses are not considered PB in this context.